

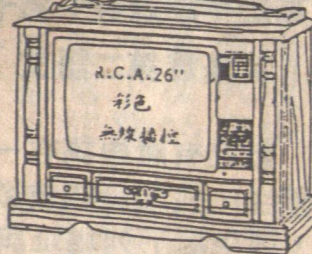
本報創刊於一九〇七年

晴時陰時天今
度三十度溫高最
度四度溫低最

報 告 天 氣

華聲錄影公司 華埠總代理

營業時間：星期一至五上午十時至晚九時，
星期六上午十時至下午六時
星期日及假期上午十二時至下午六時

 RCA 20" COLOR TV '299 + Service 全新 樂聲牌六小時錄影帶 每卷只售 \$7.99	 RCA 播達控制十四日四次交時錄影 八小時錄影由前面入帶 \$379.00	 A.C.A. 26" 彩色 六級插位 彩色 T.V. 125 吋 \$559.00
--	--	--



DC VIDEO

FURNITURE AND APPLIANCES

A Division of Double C Enterprises Ltd.

337 GORE AVE.
VANCOUVER B C

660-0050

648 E. HASTINGS ST.
VANCOUVER B C

251-1000

中東路穿我東北

現在，在東北，中東鐵路，又是一個熱門話題。這不僅是因為這條鐵路，在抗戰時期，曾為東北的抗聯志士，提供過一條重要的交通線。更何況，這條鐵路，在抗戰勝利後，曾為東北的解放，發揮過巨大的作用。現在，這條鐵路，又將為東北的經濟發展，發揮著重要的作用。

中東鐵路，是一條連接中國東北與蘇聯的鐵路。它的全長為二千一百多公里。其中，在中國境內的長度為一千四百多公里。這條鐵路，是由沙皇俄國在十九世紀末，開始修建的。當時，沙皇俄國為了加強對遠東的統治，並為了與日本在東北進行競爭，而修建了這條鐵路。

在抗戰時期，這條鐵路，曾為東北的抗聯志士，提供過一條重要的交通線。當時，抗聯志士們利用這條鐵路，將物資運往後方，並將傷員運往治療。這條鐵路，也為抗聯志士們，提供了一個重要的根據地。

在抗戰勝利後，這條鐵路，曾為東北的解放，發揮過巨大的作用。當時，中國人民解放軍利用這條鐵路，將物資運往東北，並將傷員運往治療。這條鐵路，也為中國人民解放軍，提供了一個重要的根據地。

現在，這條鐵路，又將為東北的經濟發展，發揮著重要的作用。這條鐵路，不僅可以將東北的物資運往全國各地，還可以將全國各地的物資運往東北。這條鐵路，也可以為東北的經濟發展，提供一個重要的動力。

非真不語

「非真不語」，這是一句古語。它的意思是，如果不是真的，就不要說。這句話，在現代社會，仍然具有重要的意義。

在現代社會，我們經常會聽到一些謠言。這些謠言，往往會給人們帶來很大的傷害。因此，我們在說話的時候，一定要做到「非真不語」。

「非真不語」，不僅可以保護自己，也可以保護他人。只有做到「非真不語」，我們才能避免不必要的麻煩，並為社會的安定做出貢獻。

道佛共歡的節日

元月十五日，是佛教的「上元節」。在道教中，這一天也是「上元節」。因此，這一天被稱為「道佛共歡的節日」。

「上元節」，是農曆正月十五日的節日。在道教中，這一天是「上元天官」的生日。在佛教中，這一天是「觀世音菩薩」的生日。因此，這一天被稱為「道佛共歡的節日」。

在「上元節」這一天，人們會舉行各種慶祝活動。在道教中，人們會舉行「上元燈會」。在佛教中，人們會舉行「觀世音菩薩誕辰紀念會」。

海風吹

海風吹，吹來了春天的氣息。春天，是一個充滿希望的季節。在這個季節裡，我們可以看到萬物復甦，大地回春。

海風吹，吹來了春天的氣息。春天，是一個充滿希望的季節。在這個季節裡，我們可以看到萬物復甦，大地回春。春天，是一個充滿希望的季節。在這個季節裡，我們可以看到萬物復甦，大地回春。

經濟同情

在經濟困難時期，我們需要更多的同情。同情，是一種美德。它可以帮助我们理解他人，並幫助他人度過難關。

在經濟困難時期，我們需要更多的同情。同情，是一種美德。它可以帮助我们理解他人，並幫助他人度過難關。同情，是一種美德。它可以帮助我们理解他人，並幫助他人度過難關。

起談案疑的方警國英

最近，英國警方在倫敦市中心，發現了一具屍體。這起案件引起了社會的廣泛關注。警方目前正在對此案進行調查。

最近，英國警方在倫敦市中心，發現了一具屍體。這起案件引起了社會的廣泛關注。警方目前正在對此案進行調查。警方目前正在對此案進行調查。

清代神州旅遊圖集

《清代神州旅遊圖集》是一本介紹清代神州旅遊的圖集。這本書收錄了大量的清代神州旅遊照片，並附有詳細的文字說明。

《清代神州旅遊圖集》是一本介紹清代神州旅遊的圖集。這本書收錄了大量的清代神州旅遊照片，並附有詳細的文字說明。這本書收錄了大量的清代神州旅遊照片，並附有詳細的文字說明。

生查子

生查子，這是一首詞。它描寫了作者對一個人的思念之情。這首詞語言簡潔，意境深遠，深受讀者的喜愛。

生查子，這是一首詞。它描寫了作者對一個人的思念之情。這首詞語言簡潔，意境深遠，深受讀者的喜愛。這首詞語言簡潔，意境深遠，深受讀者的喜愛。

郭遠夫堂開書講座

郭遠夫先生將於本週末，在某某堂舉行書法講座。郭先生是著名的書法家，他的講座將為讀者提供一個學習書法的好機會。

郭遠夫先生將於本週末，在某某堂舉行書法講座。郭先生是著名的書法家，他的講座將為讀者提供一個學習書法的好機會。郭先生是著名的書法家，他的講座將為讀者提供一個學習書法的好機會。

忍

忍，是一種美德。它可以帮助我们控制自己的情绪，並避免不必要的衝突。只有做到「忍」，我們才能處事圓滑，並為社會的安定做出貢獻。

忍，是一種美德。它可以帮助我们控制自己的情绪，並避免不必要的衝突。只有做到「忍」，我們才能處事圓滑，並為社會的安定做出貢獻。只有做到「忍」，我們才能處事圓滑，並為社會的安定做出貢獻。

十三陵的「龍宮」

十三陵的「龍宮」，是一個神秘的地方。據說，這裡藏有大量的寶物。目前，有關部門正在對此進行調查。

十三陵的「龍宮」，是一個神秘的地方。據說，這裡藏有大量的寶物。目前，有關部門正在對此進行調查。有關部門正在對此進行調查。

令人心情激動熱血沸騰的場面

在某某活動中，我們看到了令人心情激動、熱血沸騰的場面。這讓我們感到非常興奮，並激發了我們的鬥志。

在某某活動中，我們看到了令人心情激動、熱血沸騰的場面。這讓我們感到非常興奮，並激發了我們的鬥志。這讓我們感到非常興奮，並激發了我們的鬥志。

三二：出浴鏡頭

「三二：出浴鏡頭」，這是一個有趣的攝影角度。它可以帮助我们捕捉到一些有趣的瞬間，並為我們的照片增添更多的生動感。

「三二：出浴鏡頭」，是一個有趣的攝影角度。它可以帮助我们捕捉到一些有趣的瞬間，並為我們的照片增添更多的生動感。它可以帮助我们捕捉到一些有趣的瞬間，並為我們的照片增添更多的生動感。

情詩一束

情詩一束，這是一組詩。它描寫了作者對一個人的愛慕之情。這組詩語言優美，意境深遠，深受讀者的喜愛。

情詩一束，這是一組詩。它描寫了作者對一個人的愛慕之情。這組詩語言優美，意境深遠，深受讀者的喜愛。這組詩語言優美，意境深遠，深受讀者的喜愛。

信相請

信相請，這是一個有趣的遊戲。它可以帮助我们鍛煉我們的思維能力，並提高我們的記憶力。

信相請，是一個有趣的遊戲。它可以帮助我们鍛煉我們的思維能力，並提高我們的記憶力。它可以帮助我们鍛煉我們的思維能力，並提高我們的記憶力。

美洛

美洛，這是一個美麗的地方。這裡風景優美，空氣清新，是一個度假的好去處。

美洛，是一個美麗的地方。這裡風景優美，空氣清新，是一個度假的好去處。這裡風景優美，空氣清新，是一個度假的好去處。

清陽北渡

清陽北渡，這是一個歷史故事。它描寫了清陽在北渡時所發生的事情。這個故事發生在很久以前，但它的意義卻一直存在。

清陽北渡，這是一個歷史故事。它描寫了清陽在北渡時所發生的事情。這個故事發生在很久以前，但它的意義卻一直存在。這個故事發生在很久以前，但它的意義卻一直存在。

依然是神

他依然是神，這是一句讚美詞。它表達了人們對他的崇敬之情。他是一個偉大的人，他的成就將永遠被我們銘記。

他依然是神，這是一句讚美詞。它表達了人們對他的崇敬之情。他是一個偉大的人，他的成就將永遠被我們銘記。他是一個偉大的人，他的成就將永遠被我們銘記。

微瀾

微瀾，這是一個小插曲。它雖然不起眼，但它的意義卻很大。它可以帮助我们學會如何面對困難，並如何克服困難。

微瀾，這是一個小插曲。它雖然不起眼，但它的意義卻很大。它可以帮助我们學會如何面對困難，並如何克服困難。它可以帮助我们學會如何面對困難，並如何克服困難。

罪受直簡

罪受直簡，這是一個法律問題。它涉及到了法律的公正性和權威性。我們需要對這個問題進行深入的探討，並尋求一個合理的解決方案。

罪受直簡，這是一個法律問題。它涉及到了法律的公正性和權威性。我們需要對這個問題進行深入的探討，並尋求一個合理的解決方案。我們需要對這個問題進行深入的探討，並尋求一個合理的解決方案。

家庭樂

家庭樂，這是一個溫馨的場景。它描寫了家人之間的相互關愛和和睦相處。家庭樂是我們生活中最重要的一部分，我們應該珍惜它。

家庭樂，這是一個溫馨的場景。它描寫了家人之間的相互關愛和和睦相處。家庭樂是我們生活中最重要的一部分，我們應該珍惜它。家庭樂是我們生活中最重要的一部分，我們應該珍惜它。

努力呀！奮鬥呀！

努力呀！奮鬥呀！這是一個激勵人心的口號。它鼓勵我們不斷努力，不斷奮鬥，為實現我們的目標而努力。

努力呀！奮鬥呀！這是一個激勵人心的口號。它鼓勵我們不斷努力，不斷奮鬥，為實現我們的目標而努力。它鼓勵我們不斷努力，不斷奮鬥，為實現我們的目標而努力。

工作是我的喜愛和寄託

工作是我的喜愛和寄託，這是一句名言。它表達了人們對工作的熱愛之情。工作不僅可以給我們帶來財富，還可以給我們帶來快樂和滿足感。

工作是我的喜愛和寄託，這是一句名言。它表達了人們對工作的熱愛之情。工作不僅可以給我們帶來財富，還可以給我們帶來快樂和滿足感。工作不僅可以給我們帶來財富，還可以給我們帶來快樂和滿足感。

樹膠橡度印

樹膠橡度印，這是一個有趣的實驗。它可以帮助我们了解樹膠的性質，並提高我們的動手能力。

樹膠橡度印，是一個有趣的實驗。它可以帮助我们了解樹膠的性質，並提高我們的動手能力。它可以帮助我们了解樹膠的性質，並提高我們的動手能力。

家庭衛生講座

家庭衛生講座，這是一個重要的活動。它可以帮助我们了解家庭衛生的重要性，並提高我們的衛生意識。

家庭衛生講座，是一個重要的活動。它可以帮助我们了解家庭衛生的重要性，並提高我們的衛生意識。它可以帮助我们了解家庭衛生的重要性，並提高我們的衛生意識。

處好有來原欠呵打

處好有來原欠呵打，這是一個有趣的謎語。它可以帮助我们鍛煉我們的思維能力，並提高我們的記憶力。

處好有來原欠呵打，是一個有趣的謎語。它可以帮助我们鍛煉我們的思維能力，並提高我們的記憶力。它可以帮助我们鍛煉我們的思維能力，並提高我們的記憶力。

比利時撒尿小童

比利時撒尿小童，這是一個著名的旅遊景點。它吸引了大量的遊客前來參觀，並為比利時贏得了巨大的聲譽。

比利時撒尿小童，是一個著名的旅遊景點。它吸引了大量的遊客前來參觀，並為比利時贏得了巨大的聲譽。它吸引了大量的遊客前來參觀，並為比利時贏得了巨大的聲譽。

樹膠橡度印

樹膠橡度印，這是一個有趣的實驗。它可以帮助我们了解樹膠的性質，並提高我們的動手能力。

樹膠橡度印，是一個有趣的實驗。它可以帮助我们了解樹膠的性質，並提高我們的動手能力。它可以帮助我们了解樹膠的性質，並提高我們的動手能力。

樹膠橡度印

樹膠橡度印，這是一個有趣的實驗。它可以帮助我们了解樹膠的性質，並提高我們的動手能力。

樹膠橡度印，是一個有趣的實驗。它可以帮助我们了解樹膠的性質，並提高我們的動手能力。它可以帮助我们了解樹膠的性質，並提高我們的動手能力。

樹膠橡度印

樹膠橡度印，這是一個有趣的實驗。它可以帮助我们了解樹膠的性質，並提高我們的動手能力。

樹膠橡度印，是一個有趣的實驗。它可以帮助我们了解樹膠的性質，並提高我們的動手能力。它可以帮助我们了解樹膠的性質，並提高我們的動手能力。

樹膠橡度印

樹膠橡度印，這是一個有趣的實驗。它可以帮助我们了解樹膠的性質，並提高我們的動手能力。

樹膠橡度印，是一個有趣的實驗。它可以帮助我们了解樹膠的性質，並提高我們的動手能力。它可以帮助我们了解樹膠的性質，並提高我們的動手能力。

樹膠橡度印

樹膠橡度印，這是一個有趣的實驗。它可以帮助我们了解樹膠的性質，並提高我們的動手能力。

樹膠橡度印，是一個有趣的實驗。它可以帮助我们了解樹膠的性質，並提高我們的動手能力。它可以帮助我们了解樹膠的性質，並提高我們的動手能力。

川本

近年推行對外開放政策，各地區各單位和個人紛紛向外國或特區購買貨品，由於電燈、電視機和其它高級消費品，但由於外匯短缺，就爭向外國人、香港老兌換外幣，以致外幣身價飛漲。八四年的外匯公開牌價為一美元兌人民幣一點九八元，然而在黑市中，一美元竟兌三至四元人民幣。炒港幣更猖狂，廣

去年進行經濟體制改革以來，出現了幾股亂風，使得改革工作步履艱難。中共當局雖然一再提出警告，要民自律，但效果不大，相反，更有對策：「有令不行，有禁不遵」，愈益猖獗，蔓延迅速。據報道，正之風有以下八種：

- (一) 黨幹部經商辦企業；
- (二) 倒買產品和緊俏物資；
- (三) 炒買炒賣四亂漲價，亂放款，亂發行債券，有獎紅券；
- (四) 巧佔公物；
- (五) 揮霍公款；
- (六) 利用公款為公物請客宴聚，提親接親，干擾工資改革主義，觀望誇風，以假謀私。

以下是下列四種：

港、台、深圳有許多人以七十元人民幣換一百元港幣，超過官方牌價一倍多，引起廣泛抨擊。

上述種種歪風，從北京到各省、市、地、縣、鄉，都有不同程度的表現。而且，有不少歪風是些領導機關和中共幹部帶頭犯的，往往一批中共黨員、官員（包括一些離休、退休幹部）和高幹子女也捲進去。

大陸城市經濟改革剛剛起步，歪風如此猖獗，使中共高層十分惱怒。中共中央整黨委員會副主任高揚一日日前宣佈說：「要嚴辦那些在搞新的不正之風問題上犯有嚴重錯誤的黨政領導幹部和高級幹部。只要事實確實，不管他們黨齡長短、職位高低，都要按照黨紀國法處理，而決不能手軟，不能講關係、講人情面。」

表示決心大事整頓一番。據悉，為了煞住這

機關例如利華輪船經商，採購各種名目的商店、貿易公司，共計有區區幾家。其中由滬寧沿河地區政府辦的，一由區委書記任董事長，二由區長兼任總經理，三由區秘書長任董事長，共計共入股十九萬三千股，共奉市政府也開辦「經濟開發公司」，秘書長加價轉賣水泥、尿素等物，引起消費者的強烈不滿。三明水廠廉價自收價，獲取若干千元，又擅自自取所謂「非

幾級續的不正之風——國務院」在今年首季已連續發出十多個「禁令」，近來，各地歪風有所收敛，但有些地方仍然，有禁不止。

據報道：趙紫陽在政府工作報告中歷數了新的企風之後，談到如何糾正時說：「對於正在改革中之經驗，吸取教訓。對爲本單位的，應着重教育，嚴加限制。對爲本單位或小團體謀取不正當利益的，應沒收其不正當收入，並給予情節嚴重者以必要的處分。對借改革之機，違法亂紀、營私舞弊、中飽私囊者，決不能姑息縱容，必須徹查嚴辦。對一切違反中央政策、法令、紀律，破壞改革的一切行為，必須徹底糾正。」

獲利三萬多元。該省永安水庫年起，也擅自收取一燃料附生三千多元。其它各地也有形形色色電機等高檔耐用消費品，盜發獎金、實物。據說地企業都盜發獎金，總數幾十萬實物，也很離譜。北京、上海等企業，去年盜發四萬或五萬元計。尤為荒唐的是，武昌補發五八年以來在例假「假」款項，在四個月內，就元裝入了私人腰包。據透露的一陣盜發獎金實物狂潮，多億元。

對以嚴重罪惡的經濟犯罪分子和刑事犯罪分子，必須給予嚴厲打擊。」在「一大」分組討論中，許多代表揭發各地「官商」的嘴臉，批評了開放城市和特區放任炒賣外幣的做法，引起了中外記者的重視，紛紛發表消息。

北京目前如此猛烈整飭金融，是否回復到過去那種一放就亂，一亂就收」的老路上去呢？海內外人士不免有些疑心。故此，中共領導鄧小平最近接見外賓時特別強調說：「在確定改革的時候，我們就意識到會有一些風險。最近出現的一些問題，沒有什麼了不起。」他說：「我們的改革，我們的對內和對外兩個開放政策，是不會動搖的，而是要繼續和發展。」如此看來，中共整飭金融，是要保證繼續對外開放了。能否渡過這「三風險」，引人關注。

朱
雀

設備，如室內鋪設地氈，安裝窗簾，而地氈和窗簾都是哮喘病菌聚居地。同時，哮喘病亦與天氣有關。特別是夏天，很多家庭都開冷氣，

效太小，不懂得使用，結果效用不大。近期不少醫生在這方面鑽研，結果發現，分別給小孩和成人服食藥物，但這種藥物治療成效還不是很高，而且需要長期服食。

瑞士、澳洲等國的醫學界權威人士，互相交換了有關哮喘病的最新診療方法。由於患此病較普遍，尤其是都市居民最易感染，因此這次研討會引起醫學界人士的廣泛注視。

根據與會者指出，患哮喘病的主要原因是在空氣中存有一種細菌，而該細菌被吸入後氣管引起敏感，令到氣管收縮，呼吸時產生困難，才會引起哮喘。哮喘病最常發生在先導哮喘，主要是居住環境較舒適，及使用現代化

所以患哮喘病較冬多。

一般來說，小孩患哮喘的機會比成人多，主要是小孩對刺激物質特別容易引起敏感。就以英國而言，有百分之十的小孩都需要入院治療哮喘病。另外，哮喘病是一種遺傳病，據調查所知，如果父母其中一人患哮喘，小孩患哮喘的機會佔百分之三十，如父母兩人都患哮喘病，則小孩有百分之五十的機會患哮喘病。

對於防治哮喘病，目前尚無特效藥，而只有用藥物減輕該病發作。過去用儀器

不過沒有任何副作用，只是成人服食的初期會有懶懶欲睡的感覺，但服食一個月後，此種感覺亦會退減，至於小孩則無此感覺。

參加研討會的醫學界人士認為，要防止哮喘病發作，首先要遠離污染環境，如搬上山頂居住，減少接觸刺激氣管的物質。其次是居室內不要鋪設地毯，減少引起氣管對細菌敏感。特別是小孩要多注重身體健康，減少運動，多吸取營養，並要多做運動，以增強肺部功能，抵抗病菌。

Johnny Chau
Wayne Yu

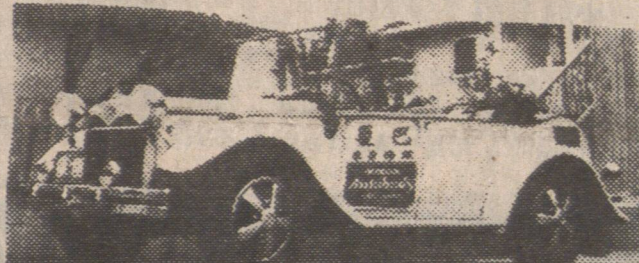
已開始在
新址營業

- * WE SPECIALIZE IN
- * EUROPEAN & IMPORT CARS
- * I.C.B.C. CLAIMS
- * TOP QUALITY BODY WORK
- * FIRST CLASS CUSTOM PAINT JOB
- * B.C. CERTIFIED WORKSMANSHIP
- * ALL WORKS GUARANTEED



mazda TOYOTA
PERFECT AUTO BUDY SHOP
1010 CLARK DRIVE VANCOUVER B.C.
電話: 253-7814

地址: 256 E. 2nd Ave. (近 Main) 電話: 872-4869 875-6788



1344 FRANKLIN ST
MARK DR 後巷
EAST HASTINGS

營業時間：週一至週五
上午九時至下午六時(請電話預約)
週六上午九時至下午四時

電話: 251-9119

百達車身修理廠

HAWKS AUTO BODY
794 Powell 街夾 Hawks 街
喜士定街到學士街轉入

[illegible]

本公司精通各類會計，物業管理，財物諮詢，大小生意平踏月結，收費低廉，懂國粵語電話 8 7 6 . 8 6 8 1

經驗補習

經驗補習專精中小學各級數理，請電：2 5 3 5 4 3 1 或 2 5 4 . 4

5 9 7 留下電話。

衫褲，男女裝棉衣。

八年週年紀念

酬賓大特價 6小
電話：321·3371或253·

專人輔導英語筆試

CLASS

4	5	6
---	---	---

 872-8717

本校教師，全埠經驗最豐富，保證捷法速成，

普通班 \$125 元。
絕不拖鐘。

教授 各級筆試 捷法易明 歡迎查詢
習全科課程 139元八小時

特價速成班 110 元六小時
 校長 林伯筼 電話 684・6039
 教師 馮尚榮 電話 879・0319

免費接送 歡迎查詢
 全程八小時 136 三

學校	全程八小時	138 元
	速成六小時	102 元

#1-2256 KINGSWAY, VANCOUVER, B.C.
歷史悠久 經驗豐富

馮坤威校長 438-343

安全實用・捷
筆試略試

請電：876-84



(MIKE)
周炳麟

他的中學是在彼邦留學的，不過，他最難忘的仍然是香港，因為，這裡曾經發生過一段刻骨銘心的初戀故事……

他們對我說：「吳啟華講些小時候的故事好不好？唉！真是辛苦！」對於他的話，事情，我已經懂得，如果要我說，真要慢慢地，因為我的童年不是特別。

我的父親是仕職於警察，因為我的父親是仕職於警察，我有四兄弟（連我在內）。我排行第二，我也是和我伴侶同年齡，弟弟的年紀是兩年左右。

特地弄了個新春聯歡會，相約些同學生一起團年，不過給於沒利早。足足五年了，我沒有機會過新年，也沒有利足，真慘矣！

每年暑假，我與哥哥同香港見父母，我的初戀故事也就發生在其中一年的暑假。這個假期我認識了她，她是我的朋友，我們都過過了聖誕，浪漫激情的日子；彼此都珍惜了。

西，多是哥哥領先做了，我們十分接近。每一樣事情或者玩，放暑假年紀相若，因而嗜好與直至暑假來臨，我可以回香港，可惜她却要離開，去了另一個地方讀書，我也就失戀了。

我直留下深刻印象，現在祇能從朋友處得知她的消息，在此向她問好。聽說她元氣很好，我也開玩笑地說她還有福的，否則也要開玩笑地加些惡比翼，也就想着領獎的威風凜凜。

祇有我們兩兄弟，沒有成人照
先連英語都說得不流利，每日
宿舍裡，生活實在不好受。

此現在聽到要拍游水鏡頭，我就頭痛
腳軟了。

另外最難就是打桌球，曾經拿過

天意弄人，難圓好夢

尤其是到舊曆年，那邊沒有假期，起在香港有利是鉅，有很多東西吃，竟然哭起來。

我們宿舍的社監，知道我不開心，

征軍呢？還有釣魚，試過釣到條長達六呎多的鰻魚。這兩樣都是我最喜歡的。每到假期，我就會與同學圍去，整個英國也給我走過，所以令我最為難忘的，也就是這五年的生活，不過回到香港，依然是我最愛住的地方。



華啟吳↑

銀河集



夏萍是電影圈的



員蕊決定離

依家啲電視明星聲係過過
啲電影明星好多聲，（唔好計
賺錢多少）香港電視副更感通全世界
，有華人聚居的地區就有港製電視劇
錄映帶。這已成了海外華人的主要娛
樂，所以電視明星的影迷肯定比電影
明星的影迷多於千百倍。

年逾六十——擋百

現在香港電視劇更打入了中國大陸市
場，如果一個電視劇在中國全國播
映，觀眾起碼有五、六億。而且，
大陸觀眾對香港電視劇的熱愛，和對
電視劇的狂熱，非香港人所想像得
到。

「陳真」剛在國內播映完，作為
該劇主角的梁小龍被邀到北京訪問。
第一次在一個公開場合裡，出動了一
百廿名民警維持秩序，可是也擋不住
羣衆的熱情澎湃，人潮排山倒海湧
來，雖然電警棒頻揮，但人潮也要擠
過去接接近一下他們的偶像才甘心，警
察也不能將混亂場面穩定下來。

梁小龍第二次公開露面，這次他
不見警察擋在他前面，却見有十八名
六十歲以上的伯龍公和伯龍婆排列在
點前？！小龍心內滿沾喜：點解啲啲
咁大年紀人嚟嚟維持秩序？如果撞跌
佢地唔係大鑊！

小龍冇眼不識泰山
不旋踵，狂熱的羣衆湧而至，
人嚟向小龍衝去，但必需經過那十八
名伯龍公和伯龍婆的人牆。這次梁小

二月十八日開始，亞視來一次空前（指易名爲「亞洲電視」之後）的節目調動和改革，除將「新時代」提前於六時十五分報導之外，並推出購自新加坡國家電視台的「霧海南洋」及推出「綜合五」和「愛我香港」兩個新節目，前者是綜合性節目，而後者據說是資訊服務節目。如此的調動和安排，可稱爲大陣仗，不但作三線戲劇播映，而且破天荒地炮製綜藝性節目，這樣的陣勢，看來是比TVB還有過之。

唯一威脅：新聞門撼

不過，無線對於亞視今次發動的

王政期間，現在林氏應邀出任國際公共關係經理，但亞視仍持的一批舊草，仍然繼續「購買」星劇——無線。

而七時至八時這一線，亞視今番以購置星洲的戲劇的自製劇集相撼，是極爲聰明的，爆出冷門對策手段，固屬過去，澳洲掌管官的經以台灣片集挾持，當時却如地，難逃腰斬的厄運，當時又以另外劇集安排在黃金時間，不怕重蹈當年澳洲幫的覆轍會引起觀衆的懷疑。

「三、一八」大勢，似乎沒有半點緊張，至執筆時亦未聞TVB有任何的反響行動。無緣如此老定，是由亞視發圍，抑或低估亞視的實力？筆者並非當事人，當然無從獲悉箇中真相。

若以實力評估，以亞視方面的人力、物力，是比無線差了一大截，尤其在綜合性節目方面，更加難與TVB比擬，不過，亞視今次將「新聞」時間安排在六時十五分鐘播，對無線的六點半新聞，必然會構成一定的影響，原因是亞視新聞部的表現，一向給予人有良好的印象，尤其在林健

霧鎖南洋·半點

當年不受港觀眾接受風雲」，除了它帶有老套的外，主要是當時台灣製作水準仍有大距離，況且該「劇集緩慢，悶得觀眾發慌。而洋」的策劃、監製、編導等工作人員，幾全是隨的舊人在港期間的創作和製作，都留下深刻印象和受歡迎的，播的還是新加坡的製作，但的製作手法和傳統，與亞視品無殊。因此，「霧鎖南洋」無奈地淪為「香港電視史上

苗僑偉透露和無線仍在僵持，因此失去很多搵銀機會。他說出外剪綵亦難得批准，多賴業商邀請登台，一樣被無巨絕。

他對無線「趕盡殺絕」的手感到反感，他堅持不會向無線頂，互不會作讓步。

苗僑偉充滿信心地說，我已備後路。

口瘋人咁講：女友阿威亦會待你，千祈唔好口硬心軟，要一個頂天立地的大丈夫。

她說公司要我簽的拍片約，但片酬都幾乎與藝員一樣，拍片抽佣由無線當局做其經理人代為接拍，三年或五年。

傻大姐說咪搞我，一於在電影院用抽佣，拍一部片好過一年電

演也不過多誤，甚至有過之而無不及！連寧體育館是全國第二大的體育館，座位也和紅蘭體育館差不多。他們演出十場一早就爆曬晒，在那冰天雪地的地方，但觀眾的熱情會令演出者熱汗沸騰。我在哈爾濱看完冰雕之後去滿洲探他的班，也得到主辦人特以主賓之禮，坐在主席台上看他演出，那首四週那黑庄庄密麻麻的觀眾，那雷動的掌聲和歡呼聲，真是香港電影藝人高興。現在，滿陽又正在放映「萬水千山總是情」，要是汪明玉又會引起一番熱鬧了。

中國
大預言家
左筆權
現寓溫哥華
前主講筆橋之聲電台命相人生・命理信箱節目
精批命理・標準論相・
龜卜易卦・天星擇日・

利源有限公司
M LEE YUEN LTD.
Pender St. Van B.C. V6A 1S9
685-9743

全加總經銷：

北京同仁堂虎骨酒
上海十全大補酒
浙江省龍泉產青瓷

元昌肉食公司
DOLLAR MEAT STORE LTD.
 256 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.
 PHONE: 681-1052 七天營業

馳名琵琶鴨
 掛爐鴨
 脆皮大乳鴿
 爽嫩白切雞
 美味桂花腸
 鮮明肉類
 承接全豬

本公司自置
 設備一流新工爐
 特製白油腸及特
 瘦白油腸，鮮鴨
 干腸，油王臘鵝
 鮮蝦肉腸，臘梅
 肉，臘鴨餅。

歡迎僑胞駕臨選購

批發：新到鮮靚
 天壇牌石榴汁

(美) 維戈爾·馮 江濱譯

補貼。由於沒補貼，能源（燃料）和某些原料均生過價，從而引致生產成本增加。

由於國家的規定，大多數工廠都不能把由於增加，轉嫁到買家身上去。為了避免猖獗的通貨膨脹，中國政府不准大部份工廠提高其產品價格，至少，直至工人能夠提高工資為止。

因此，很多工廠的經理感到，在生產成本增加情況下不能增加產品價格，實在不容易做到。

（譯文）下面同一說，「解除價格管制給中國製造業造成大難題。」

中國黨報的中國黨報廠長康七堦指出，工廠都在設法改善。上海皮鞋廠，約有百分之四十五是經由外貿公司出口的。

大國一却危
利曾的電。它
人口。界之如
至今
，意
總數
三年
一些

軍火輸出爲禍第三世界

尹謙

光榮撤退」。蘇聯入侵阿富汗進退維谷，都說明大國處理危機的能力正江河日下。兩伊戰爭與柬埔寨戰事曠日持久，希望武器來源的多元化，這是導致武器

在武器出口方面，美蘇兩國並列前茅，市場佔有率合計超過百分之六十。國家展開了瘋狂的軍備競賽。從軍事支

雖然美國斷絕了美援後，各國對計策方法不同而異，但據美國國務院公布的統計顯示，列強政府在武器輸出方面相當積極。

在武器輸出國家方面也不斷增加，由一九七二年的十二個國家，增至一九八二年的四十四個國家，其中一年出

出口比例或武器進口前十名的國家，最近兩伊戰爭又突然演變，立刻即伊朗通過向伊拉克大量運送武器，關伊朗庫布達利不如伊拉，據庫布達九月八日，伊朗總統霍梅尼曾親率軍方首長訪訪

國三個國家每年觀衆的總和。但隨著們娛樂方式的改變，尤其是受電視競爭的衝擊，電影觀衆年年銳減。一九八〇年，全國的影院票房總共售出電影票業不及十年前的四分之一。影響所及，在過去的三年之中，意大利，共有二十四家電影院倒閉，只剩下三分之一正常營業。與此同時，大批電影院紛紛倒閉，停存下來的也只能靠不景正業」的收入來應付日常的開支。龐大全國最大製片廠的西尼西塔公司廣告片，主要依靠靠電視台拍廣告片維持生計。

追溯意大利電影業的「黃金時代」，當時還吸引了許多國際知名的各方面僱工作者；如今却有許多著名的導演偏於他國電影界而長期離鄉，有電影院改行當電視廣告的導演。電影明星留在國內的，更是寥寥無幾。早年各類的業人員亦趨於老化，後繼之人，更加是電影業衰落的進程。

這種電影業慘淡的局面，使意大利的影壇人士無不感到痛惜，哀嘆：「意大利的電影業已經感喪了生命！」

要求敘國代為訂購大批軍火。其他地區如亞洲與中南美洲，進口武器的比例也不相上下。值得注意的是亞洲方面的印度與巴基斯坦，在進入八十年代後也積極採購武器。巴國向美國訂購四架最精銳的F-16戰機，印度則向法國和蘇聯購買幻象、米格戰機及對空之對抗，預料今後兩國軍備競賽仍將處於蘇聯等共產國家不斷供應武器，情勢緊要達到幾乎產生「古巴危機」的重演。此外，隨著武器買賣成為「大宗生意」，在武器市場活躍的軍火販賣者的活動頻繁，已到了不容忽視的地步。由於無邦國家如美國、以色列對伊朗，以及東歐、中南美洲國家對黎巴嫩兵等，不顧輿論，其軍火貿易的增加。被稱為「死亡商」的軍火販子的重要性更與日俱增。據估計，目前由軍火販子促成的軍火買賣佔總額的百分之五十至十，他們和美國情報機關保持聯繫，在其對證和監視從事武器買賣。

第三世界本來比較落後，容易受到外來多種因素的左右，再加上大國視利與應武器為達到目的的手段，以向小國出售武器為賺取外匯或收回成本的權宜之計，這樣發展下去，第三世界勢必將永無停

加華建築裝修

各式圍牆 鐵網籬笆
砌磚砌石 水泥路面
油漆木工 水電裝修



特製傢具

4470 MAIN ST.
電話：875-6865

特價出售

床墊及布料
各種乳膠
餐館椅特
特製或翻新

六月二日，九月八日。
廣東遊 \$ 3050
 天暢遊香港，桂林，杭州，蘇州，上海，青島
 安，濟南，北京。
 八月十八日
天遊 \$ 1398
 波博覽會
 六月卅日
 可自由停留台北，及香港 有效期一年

新建築裝修公司 **永成裝修**

SUN CONSTRUCTION CO.

PHONE: 324-0538

店裝修	房屋修建	改露	水磁	商土
庫間格	內外油漆	建台	喉磚	業庫
磚鋪砌	磚牆砌築	翻車	廚瓦	住間
電裝修	電動通渠	新房	櫃面	宅格
小工程	免費估價			

請電 875-0659 余洽

專門起屋
 ✧ 新昌建築工程公司 ✧
 專門承建新屋 · 兼間新屋土庫
 全部鬼佬技工 · 保證材料上乘
 政府合法牌照 · 起貨快捷妥當
 一參加我們的建屋計劃，可為你節省二萬元
 電話：255-9147

B.C. ROYAL CONSTRUCTION CO.
新藝建築裝修公司
 承接一切 土木工
 經驗最老 價格相宜
 起貨快捷
 電話：251-2646 梁先生
 PAGER 735-3699 (日夜服務)

為美日港澳及內地提供法律諮詢

爲中文教育基金暨購置校舍

倫敦共和協會籌款

【本報倫敦專訊】倫敦共和協會籌募中文教育基金暨購置校舍委員會經已成立，並邀請一批社會人士擔任這項籌款的顧問，組成英國顧問團，委員會與顧問團已舉行聯席會議，在

福清華僑律師事務所
為僑辦企業勝訴
追回貨款一百多萬元

清館記後，據理力爭。經省法院經庭庭底兩次判決，取得勝利。華僑代訴供應公司追回了全部貨款及利息，並獲得一萬一萬元的補償費。為此，該公司贈送一面錦旗給律師事務所。

福清縣華僑事務所成立半年來，已接待來訪八百多人次，代辦各類案件十七

有屬實者，則交教務處及購書處，限期自備。第一段是校長自備一百萬，所募款數二百萬，將正辦成一間學校，購成一間內

【本報訊】

希思參觀暨南大學

受到師生熱烈歡迎

【中國新聞社廣州電】英國前首相希思氏於四月二十日上午由中國外交部次長、歸僑陪同希思氏夫人、謝曉暉、同參覲賢王大學。受到師生之熱烈歡迎。

希思氏先生臨謁賢王大學之前，接受了紀念章，並和隨從他之秘書長、謝曉暉、同參覲賢王大學。受到師生之熱烈歡迎。

希思氏先生臨謁賢王大學之前，接受了紀念章，並和隨從他之秘書長、謝曉暉、同參覲賢王大學。受到師生之熱烈歡迎。

何賢家鄉舊居

經已重建完工

福建武夷山興建

【中國新報社福州訊】福建著名遊覽區——武夷山的「條坊」已經「建築的告成」了。近期刊載彭莊莊氏和「翠影山莊莊氏」將在今年年底「修竣」。

這條「古街」長一百米，座落在大王臺下的九曲橋畔，是南京工學院和福建省建築設計院共同設計的。

「仿宋」「古街」在建築造型、色調上都力求符合宋代風格。它建成後，在這條街上服務人員將着宋代服飾，為遊客服務。

陶瓷之鄉

有復甦
工、就
她的日
不前，
目前
陶瓷廠

產機械設備原理，引進先進技術設備，改造舊窯爐、舊工藝，使古老瓷鄉煥發青春。如今的磁灶，到處是新式的窯，各種先進的陶瓷機械代替了繁重的體力勞動，使產品的質量和產量達到歷史的最高水平，花製品種繁多，有各式各樣的釉面磚、馬賽克、水坭花磚、人造大理石、琉璃瓦、

本報記者 李靜荷

東莞輕工業發展展
佔工業總產八成

東莞紡織服裝工業發展很快，目前全省已有毛織廠三百多間，毛織片和毛衣年產能已達到五百六十萬件，高檔羊毛衣、毛皮服裝等銷國內外。全縣現有毛織廠一百八十多家，引進日本、美國、聯邦德國的設備八十多套，生產能達四十五萬打。石龍服裝一廠生產的棉襪已進入美國市場。

新興的塑料工業、電子工業等已成為省重要組成部分。目前全省已有各類塑膠工廠六十多家。電子工業產品多種收音機、錄音機、對講機、錄音帶、錄音機、與港商合資興辦的石龍電聲廠，生產十多款現代的錄音帶。

省的工業發展，去年全省出口量達三千三百噸，佔全省出口量一半。

（中新社稿）

信譽招牌帳蓬公司
PRESTIGE SIGNS AND AWNINGS

張營業 胞服發 僑為專

光管招牌 . NEON SIGNS
舖前牌匾 . STORE FRONT SIGNS
窗櫺寫字 . WINDOW PAINTING
各式帳蓬 . AWNINGS

服務快捷妥當，手工一流，價錢公道，兼有保證！
並設有華人職員，一個電話就有專人爲閣下免費解決招牌或帳蓬安裝問題。

本公司特設有帳篷清潔服務，是本埠首創第一間！

新張期間，帳蓬清潔 特價：**\$20.00**
(由五月一日至三十一日止)



免費估價及美術設計請電：872-0063 RAYMOND LI 接洽

廣興肉食公司
KWONG HING COMPANY

228 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.
TEL: 681-1939

爲推銷本農場生產率之成長起見
故特舉辦春季酬賓節

八五折

請移玉步 駕臨指示

VANCOUVER—HONG KONG

溫哥華飛往香港

加拿大太平洋航空公司班機現時逢星期一、三、六、三次直接由溫哥華飛往香港，均由七四七型客機為你服務。另兩班機逢星期五及星期日，由溫哥華直飛往東京，再迅速轉機飛往香港。

全程七四七豪華型客機，旅途
 舒適愉快。加拿大太平洋航空公
 司關注各人，服務人員彬彬有禮。
 你下次回港，請選用馳名的老
 朋友——加拿大太平洋航空公司
 客機。

CP Air K

Van., B.C.
8899
一至星期五
九時半至四時
中山，廣州，
方言。

在萬名武裝警員嚴密保護之下，七國領袖在此間開會，

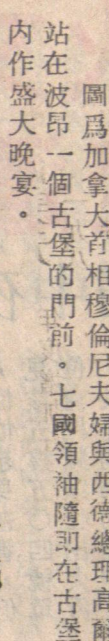
此次突發高潮會議之國家包括加拿大、美國、英國、意大利、西德等七國以及歐洲共同體在內。

基於最近各地屢次發生炸彈事件，西德當局爲此次會議之故，已將全國首都改爲警察營房。

此西德副首相在街上列隊巡邏，有若干警察兼手持機關槍。空軍已出動直升機在會議地點上空監視。此外亦派出警犬，以嗅探有無炸彈放置。

三日晨早在科隆及柏林之炸彈爆炸消息，已使此間警方更爲緊張。

高峰會在會議中期發出之上述宣言亦贊同美國在日內瓦限武談判所採之立場，並敦促蘇聯作出積極反應，以達緩和協議。



款項累計四千五百萬元

比政府捐助還多千五萬

(渥太華訊)加拿大民間爲救援非洲饑饉所做的捐獻，已遠遠超過了加拿大政府所撥的救災款項。

了一千五百萬，總數爲三千萬。當時是二〇〇〇年，亦是會計年度之結。

波蘭驅逐王

夫外交官
節非法巡行

拿大民間的慈善機構——所徵的調查結果。該協會的主席梅比表示，該協會屬下的四十八個單位，已募集了四千五百萬元的非洲救災基金，而這些全係民間的捐款。

在救災行動開始之初，渥太華曾表示將視民間之捐款結果，提供等量的捐款，因此渥太華最初撥款了一千五百萬。

爾後，渥太華又撥款二千萬。

該新聞社又謂，在星期三三日工人非法巡行之初，有十五人被警方扣留於格拉克，上述兩名美外交官亦在其內。

美國大使館已否認波蘭政府之指責，並向波蘭提出抗議，謂警察將該二人毆打，又以腳踢蘭其中一人，廿分鐘後即將二人扣留，雖然警員知道二人為外交官。

（華社電）美國大使館一位發言人稱，波蘭政府已於三日下台，將兩名被指為參加五月一號工會會士非法巡行之外交官，驅逐出境。

美大使館外交官史勿夫稱，美國外交代辦維斯已被波蘭外交部人員召見，將上述命令告知。

波蘭官方新聞社已證實該兩名美國官員分乘華沙美使館一等秘書夏活及駐波蘭格拉克之事為華沙。

香港恒生指數	: 1550.80 +34.59	(美金計算)	(美金計算)
美元對港元	: 7.78	黃金	311.00
加元對港元	: 5.65	白銀	6.15
加元對美元	: 72.29	多倫多綜合指數 TSEC	: 2618.60 +2.03
紐約道瓊斯工業指數 DOW JONES INDUSTRIAL		T.D.BANK	: 20 1/8 +1/8
INDEX (DJII): 1247.23 +4.97		SEAGRAM	: 54 5/8 Unchanged
GENERAL DYNAMICS	: 63 3/8 Unchanged	STELCO	: 20.00 -3/8
DELTA AIRLINES	: 42 1/8 +3/8	NORTHERN TELECOM	: 47 7/8 +1 1/4
GENERAL MOTORS	: 67 5/8 +5/8	CP ENTERPRISE	: 28.00 Unchanged
UNION CARBIDE	: 37 1/4 -1/4	ALCAN	: 33.00 Unchanged
I B M	: 124 7/8 -5/8	CAMPBELL RED LAKE	: 27.00 -1/2
HOLIDAY INN	: 53.00 +1/2	IMPERIAL OIL	: 52 7/8 +3/8
CITICORP	: 44 3/4 +1 1/8	NOVA CORP.	: 5 3/4 -1/4
3M	: 76 1/8 +1/8	BELL CANADA ENTERPRISE	: 39 3/4 -3/8
PHILLIPS PETROLEUM	: 83 3/8 -5/8	溫哥華市綜合指數 VSP1	1175.60 +1.03
BOEING	: 58.00 +5/8	B.C. RES.	2.40 -0.01
		ANCHOR GOLD	0.70 -0.08

資料提供：加拿大宏發證券公司
RICHARDSON GREENSHIELDS OF CANADA LIMITED
新址：Suite. 900—1100 Melville St. Van.
IREY CHAN 葉 669-9400

上海將會成爲中國最大貿易科技金融訊息中心

(香港三日專電)上海消息：上海市長汪道涵，最近以他所做的市政府工作報告中指出：上海將着力發揮多功能中心城市的作用，即在工業基地之外，成為中國最大的港口，貿易中心，科技中心，金融中心和訊息中心。

汪道涵說，上海是中國重要的工業基地之一，許多產品數量和質量都居全國第一。

他指出，各方面的有識之士都意識到，將來的經濟功能僅限於「工業基地」，是遠遠不夠的。上海應着力發揮多功能中心城市的作用。

他強調，為此上海市政府將一方面擴大其經濟活動範圍，另一方面在本市大力發展商業，通訊，訊息，旅遊等第三產業。

他透露，上海市政當局對此已作了較為細致的部署。去年上海分別同西德，美國合資和合生生產轎車，飛機，使上海對外經濟技術合作水準提到了一個新高度，他預計今年，將在此基礎上再進一步的發展。

英女護士誕下六胞胎

爲軍車安全月。

該官員又透露，一九八二年時，雲埠軍車失事案共達一百三十九宗，一九八三年增加至二一八宗，而一九八四年則增加至三三八宗。

他又表示，警局現時將嚴格執行法例，不准在行人道路單車，或於路中間橫衝直撞。雙手不按住單車車扶手或不遵守交通燈指示，都會被處罰，罰金由十五元至卅五元不等。

（英國劍橋電）曾患上厭食症的一個英國護士，已在發刊一冊書，談該護士名珍妮，現廿八歲，在星期四日一共產下四男嬰及兩女嬰，她的情况良好。

六個嬰兒一共祇重九磅多些，係用剖腹手術生產，每隔三分鐘即由母體取出一個嬰兒。

醫院發言人又謂，醫生現正爲各嬰兒檢查壓、心臟、以及呼吸速率等等。

珍妮及其丈夫約翰，祇於六星期前才獲得醫生通知，謂將有六胞胎。

珍妮可能係因厭食服食之藥物，引起副作用之故，而變爲一個極容易受精之婦人。

在一九八三年十一月，英國利物浦亦曾經一婦人，產下一胎六女嬰，而此婦人亦曾服食類藥物。

五月三日午收市價

匯豐	785	置地	565	金銀指數	123460+1476
怡和	1170	太古	2390		
和黃	2350	長實	1660	遠東指數	689731+6954
會德豐	—	九倉	650	恒生指數	153352+1731



**COLUMBIA
COLLEGE**
Vancouver, Canada



涂念賓

ROYAL LEPAGE
住家: 876-9452
公司: 437-5571
傳呼機: 667-3255

▲ 2882 PICKERILL 19年堅固
土庫完成, 近士嘉堡, 兩層
約有, 售12萬餘, 請速
約看。
▲ 480 E. 6 AVE. 上下四
睡房, 獨門, 有土庫, 近
地鐵, 交通方便, 欲購從
速。
▲ 3333 101 AVE. 近學校商場
開價10萬。
▲ 4年, 近士嘉堡, 土庫完成
保潔, 近士嘉堡, 土庫完成
先租先得。
▲ 東區近士嘉堡, 兩層, 土庫
九百呎, 兩睡房, 兩浴室, 兩
價六萬餘。



陳大興實業公司
Main Realty Ltd.
209 - 475 Main Street,
Vancouver, B.C. V6A 2T7
HOWARD CHAN, B.Sc.
Bus.: 685-9608 Res.: 261-9048

▲ 有車庫, 唐人街, 兩層, 少
二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。



李領地產實業公司
LEADERS REALTY GROUP
2603 KINGSWAY VANCOUVER B.C.
公司電話: 430-1123
住家電話: 525-6983

▲ 京士威大街, 兩層, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。



Montreal Trust
公司: 736-3441
(24 HRS)
趙俊健 馮愛羣
住家: 872-4834 住家: 733-0103
傳呼機: 667-3770 LINDA FONG

▲ 平價減價, 兩層, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。

MULTIPLE REALTY LTD.
JOHN MA 馬尚才 R.I. [B.C.]
公司電話: 434-1431 住家電話: 255-2116

▲ 新屋大平賣
▲ 交通學校俱備, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。

OPARK REALTY
KUN CHANG 張冠龍
住家: 434-9375
公司: 437-9700
2145 Kingsway Vancouver, B.C.
Page: 687-7711 #1213

▲ 唔好再走雞!! 買地送屋 \$77,000!!
▲ 兩層, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。

PATRICK P. LI
Park Georgia Realty Ltd.
Bus: (604) 437-9700
Res: (604) 986-4715

▲ 平! 正! 靚屋!
▲ 交通學校俱備, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。

百萬能實業公司
中文傳呼電話: 667-0687
Kenneth Kwan 關煥隆
公司: 438-8161 傳呼機: 435-7257
住宅: 435-7257 買賣樓宇, 免費估價

▲ 九年新商業, 樓上住家兩伙
開價二十六萬。
▲ 果舖連實業, 十餘萬元, 有關詳情, 請
▲ 單層石屋商業樓 \$155,000。
▲ 北雲西三街 146 號商業出租, 月租六百
▲ 雲東區兩層四房 \$185,000。
▲ 北雲三舖位商業樓, \$275,000。
▲ 兩層近士嘉堡商業樓, 22萬。
▲ 北雲三街士多, 二萬九。
▲ 北雲士多連實業, 三十五萬。

涂念宗
MIGUEL TURCO, M.A.
MULTIPLE REALTY LTD.
公司: 434-1431 (24 HRS) 住家: 327-7004

▲ 東區歐洲式全翻新 44x110 地, 三房土庫完成兩
房, 售十三萬餘。
▲ 西區三房兩層保養一流, 廚房翻新, 土庫完成
\$265,000。
▲ 東區一房兩層地點好, 交通便, 祇售三萬餘。
▲ 本拿比華爾街樓上三房一廳祇售二萬九款
迎還價。
▲ 東區近蘭華街角地段三層新屋, 全部水泥地板
超級工料 \$175,000
◎歡迎隨時來電垂詢, 精通國粵語◎

MULTIPLE REALTY LTD.
PETER SO B.Sc.
住宅: 879-1845
公司: 434-1431 傳呼機: 667-3926

▲ 三房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。

DOGWOOD REALTY
多活實業公司
梁翼翔 公司: 876-8841
ALWIN Y. C. LEUNG 傳呼機: 687-1985
MIM. MEIM 4730
住宅: 298-1029

▲ 東區, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。

陳憲明
STEPHEN CHEN, B.S.
住宅電話: 325-6075 傳呼機: 680-7089

▲ 唐人街新屋, 材料上乘, 手工
好, 土庫完成, 可出租, 開價
三萬九千, 週末開放, 四三
三, 週末開放, 四三三, 週末
有花園, 開價六萬五千。
▲ 兩層, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。

NORTHTRIDGE REALTY LTD.
王震漢
THOMAS C. WONG
公司: 321-2912 住家: 298-2961

▲ 本拿比華爾街, 生意潛力
大, 現日營業, 可承接大
生意, 店東人手不足平
讓。
▲ 西區, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。

李經偉 FRANK LEE
RES: 879-3296

▲ 三房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。

THE PERMANENT
KEITH QUAN
5455 W. BOULEVARD VAN. B.C.
公司: 266-4155
住宅: 266-8988

▲ 三房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。

MULTIPLE REALTY LTD.
EDDIE SHIU
住宅: 879-3083
公司: 434-1431 傳呼機: 669-0071

▲ 三房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。

Montreal Trust REAL ESTATE DEPARTMENT
許少儀 Patsy Hui 滿地可實業公司
生財良機
列治文區第三馬路中餐館
廉讓, 月入四萬多, 生意
好, 東主離埠急讓, 開價
廿四萬九千, 可還價。
▲ 生意出讓, 烈治文區汽車車
身修理廠, 全新設備, 廠內
面積四千餘呎, 減價至四萬
一千九, 可還價。
請電許太 274-9797 或史先生
943-9020。
▲ 列治文西區九年兩層屋, 非常
潔淨, 樓上三房兩廳, 樓下一
房一廳及有廚房, 可分租約三
百五十元, 近巴士站, 交通方
便, 只售十萬三千五百元。

MULTIPLE REALTY LTD.
JEE MA 馬健山 公司: 434-1431
433-4255 住宅 忠誠服務, 免費估價
ROBERT NING 任克俊
住宅 321-5163
▲ 三房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。

ANDY C. CHAN
住宅 二九八, 八五五
公司 六八四, 八〇二五
▲ 4354 PRINCE ALBERT ST.
29年一層兩房, 面積八
百呎, 土庫大廳及一睡
房, 價九萬餘。
▲ 環繞五街兩房一廳, 五年新本
法比, 位於八街, 交通方便, 欲購
從速。
▲ 555 14TH AVE 兩層, 位於士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 54座位近煤氣鎮
兩層, 位於士嘉堡, 交通方便, 欲購
從速。
▲ 255 SEARS 兩層商業樓
每層二千四呎, 樓下兩
房, 近小學, 價七萬五。
▲ 54座位近煤氣鎮
兩層, 位於士嘉堡, 交通方便, 欲購
從速。
▲ 255 SEARS 兩層商業樓
每層二千四呎, 樓下兩
房, 近小學, 價七萬五。

大成產業有限公司
GRAND FORTUNE REALTY LTD.
206-200 E. PENDER ST. VAN. B.C.
經營一切房地產買賣生意 公司: 687-7979 住宅: 325-0527
湯天豪 HOWE G. TONG
▲ 三房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。
▲ 二睡房, 土庫完成, 近士嘉
堡, 交通方便, 欲購從速。

香港錄影業的發展和困難

隨着錄影機的發展，市場需求日趨普遍，錄影帶在香港已成為娛樂界中不可或缺的一部分。錄影帶在香港已成為娛樂界中不可或缺的一部分。錄影帶在香港已成為娛樂界中不可或缺的一部分。

錄影帶在香港已成為娛樂界中不可或缺的一部分。錄影帶在香港已成為娛樂界中不可或缺的一部分。錄影帶在香港已成為娛樂界中不可或缺的一部分。錄影帶在香港已成為娛樂界中不可或缺的一部分。錄影帶在香港已成為娛樂界中不可或缺的一部分。

香港「捉黃腳雞」案

此間香港警方最近逮捕了兩名男子，他們涉嫌在街頭進行「捉黃腳雞」的非法活動。警方表示，這兩名男子在街頭設置陷阱，誘使路人進入，然後進行非法活動。警方在行動中搜獲了一些非法物品，並對兩名男子進行了逮捕。

交響樂的續貂之作

羅蘭的「交響樂」是一部令人驚嘆的作品，它不僅在音樂上具有極高的藝術價值，而且在敘述上也展現了非凡的才華。這部作品通過對音樂的深入探討，展現了音樂家們的創作過程和他們對音樂的熱愛。羅蘭在作品中巧妙地將音樂與敘述相結合，使讀者能夠感受到音樂的獨特魅力。

全套中文字粒出讓

有意請電：(604) 685-8575

或到片打東街一號本報面洽

有意請電：(604) 685-8575

恆勝發展建築公司

COPA DEVELOPMENT CORPORATION

522-119 WEST PENDER VANCOUVER B.C.

TEL: (604) 683-0850 (國粵英語)

專起高尚舒適華麗新屋

經驗豐富工精材料上乘

價工地圖商新屋

格程介設樓建

相理介紹樓建

由專業工程師負責打

有卑詩省新屋5年保證

免費估價 請來電或駕臨查詢

KINSON CHAN 陳健錦

建業實業有限公司 董事

Kinson Realty Ltd.

NO. 205-178 E. PENDER ST.

VANCOUVER, B.C. V6A 1T5

BUS: (604) 685-1821 RES: (604) 263-1668

DOGWOOD REALTY 3377 FRASER STREET

馬國輝 FRANCIS MA

公司: 876-8841

住宅: 261-1585

中文呼機: 667-0961

BOUNDARY VIEW APTS

3740 + 3760 ALBERT ST.

柏景邊界

天台屋、一房及二房單位

全部一流裝修

四週景色壯麗

三件一流電器

全層地毯，窗簾，保安

地下停車場

近主要巴士線

Display suites open daily from 10 a.m. to 8 p.m.

298-6021

Surrey

STANTON COURT

2 Br Coachhomes

3 Br Townhouses

5 appliances

racquetball, tennis,

families welcome

72nd at 140th St.

590-2110

LINCOLNS HILL

Brand new adult 2-br

suites. Heat and

underground parking

included

10644 - 151A St.

Walk to Guildford

585-1232

TIMBERLANE

2 and 3 bedroom family

townhomes

5 appliances parking

included. Children

welcome

9955 - 140th St.

Low Rents

585-4112

CAPSTAN WAY

2 BR adult apartments

in White Rock

Low rents

535-0783

GRAND OPENING

Friday April 26

六月一日開放搬入居住，一睡房，一睡房另小儲貨房，兩房柏文，三房及廚房，客/臥室，是一間最優雅的居住地方，祝你生活愉快康樂

Discovery Place

景色公寓

421-7979

CITYCORE REALTY LTD.

JAMES H. LAU B.COMM., R.I.B.C.

賺錢良機

雲海海鮮餐館急讓·位置佳

有生意·一百座位廉讓八萬元

請電公司: 681-7866

住宅: 263-3226 劉洽

PARK CITY REALTY LTD.

張淳明 MICHAEL CHANG B. Comm., R.I.B.C.

公司 438-8811

住宅 263-4721

傳呼 687-7711-7428 (24小時)

免費估價·忠誠服務

百勝地產公司

近京士威，正房三睡房，30餘年，土庫完成，地大，價十萬零八千

△39年新石屋，近40街，正房三睡房，約一千尺，地33x122，有土庫，售九萬三千九

△本拿比溫哥華新商石屋，建於1984年，有兩房一廳，兩廁，有土庫，地庫有健身房桑拿，球場，地下油庫，全磚，頭等，售八萬九千九

△4年新意大利人觀屋，正房三睡房，一千三百餘尺，土庫完成，兩房兩廁，價八萬八千

△36年新連城，正房兩睡房，土庫完成，VINYL SIDING，售八萬九千九

Luxury Apartments at Reasonable Cost

Panoramic View Suites

ANOLA

豪華柏文，價錢公道，景色優美，一睡房及兩睡房，睡房及餐廳，全層地毯，三件電器及窗簾，全部房間均有溫度調節器，游泳池及地下停車場。

2041 Bellwood Avenue, Burnaby

Phone #: 299-8941, 291-0621

BRENT GARDENS

4363 Halifax St.

有特大型房及兩睡房及頭等，自動溶霜冰櫃，洗碗機，窗簾，全層地毯，保安停車場，私家花園，網球場，近購物中心及巴士。

291-8616

Bosa Bros

布蘭花園柏文

直接傳呼：667·7393

熱盤生意
志在脫手

▲ PORT MOODY ST.
JOHN'S 大街·小型
SUPER MARKET 生意
年營超過40萬·東主
另有生意·割愛脫手
·僅取價1萬·機會

▲列治文·第三路繁旺
市中心內，20座位，
外賣兼堂食小餐室，
東主離國急賣，二萬
餘，任何合理還價，
予者，捷足先得。

▲京士威大街·50座的
唐番餐室設備齊全
裝修雅緻·租平批出
取價三萬·批買之
·請減還價·

▲東31街近乃路三睡房
土庫完成月租九百。開
價十一萬九千。

▲QUBEC街及33街近女
皇公園55呎闊地上下
完成有租收。



ALLAN CHENG
879-4959

The Permanent

鄭漢雄 **438-8161 (24HRS)** **陳炬宏**

RAYMOND C.



RAYMOND C.
324-1234

物業買賣，免費估價

THE

- ▲ 3246 VENABLE 兩房一廳，土庫完成。
- ▲ 58 E.24 街，三房加土庫完成。
- ▲ KNIGHT 夾 54 街，二房一廳，地 39'X114'，八萬餘。
- ▲ 4096 BEATRICE 三房雙屋，土庫完成，十三萬餘。
- ▲ 3960 PARKER 本拿比四睡房屋，開價八萬餘。
- ▲ 4257 PANDORA 本拿比六年新屋，叫價十四萬餘。
- ▲ HASTING 夾 NANAI'U 咖啡座急賣，時間好。

相文。

生意

▲沙省埠行餐館年入卅余萬
生意連貨舖，開價收萬。
▲北溫雜貨舖生意或實業出
賣近 SENSUS 站站
▲卑詩詩行獨家超級市場生
意旺年入約三百萬，租約

關伯興

住宅電話
294-0089



ABBOTSFORD 商場 + 十三單位年入19萬餘，開價一百七十五萬。

近紐及京士咸七街柏文，開價五萬餘。

蘭菲近五街兩層三睡房，開價十萬九千。

近乃磨七街新屋，開價六萬八千。

▲ 蘭菲柏加街，月入九百餘，開價十一萬五千。

▲ MOLENA 一千元，開價一萬七街月入一千元，開價十二萬九。

▲ 蘭菲區近22街五層大屋，開價十九萬九千九。

▲ 蘭菲區靚大屋，開價九萬。

▲ 近紐街十四街上下兩層五房，開價七萬四千。

▲ 哥連活區近公園街九百餘尺

洲 WU 1
185 1
496 2
398 9

● 升屋十八年，三房一廳兩廁，收租好，可住一間租一間，地滿，急賣十六萬五。

● 西區地王和位西餐，急賣三萬二

原主人急賣，三個月內有上座，熱水暖氣特價急賣十萬元，周末開放。

DOGWOOD REALTY

柯其毅 公司: 876-8888
 住家: 327-1616

KEN AW 中文 872-3939

9-6331 馮沾
oplan
3-813061
JIM

恒生實業有限公司
 EDWARD LEE 李蔭
 頂商業生意買賣
 無任歡迎
 PHONE: 931-86

733
687
#410 [24



及
上
下

▲雲市。月租二百八十元。自動洗衣店，連機一人，可以經營。舖位，生意達數百元。生意達數百元。生意達數百元。

▲坤達餐館。連實業業房，家庭及浴室，有夫婦家庭式經營。附近工廠區，要連生意，傢俱及物。白石鎮海鮮西餐地，座位近百。讓二千多元。東。讓一萬七元。八。有意出售。樓上內貳拾六元。二。四。餐館生意。

好
六
RES.
▲實淨兩房及土庫
面對學校·八萬
▲東區
▲東區
▲西區
▲西區
價十八
▲西區

出讓

● 舖面有兩
居住，適合
生意，總定
價廿萬餘。
業在內。
● 遊藝場，
旺季每天可
收銀壹萬餘
元。物業主
要，物業亦
有。四組柏文
在內，祇要價
四萬餘元。
● 舖面有兩
居住，適合
生意，總定
價廿萬餘。
業在內。
● 遊藝場，
旺季每天可
收銀壹萬餘
元。物業主
要，物業亦
有。四組柏文
在內，祇要價
四萬餘元。

羅永佳

★房 屋★


Stephen LAW M.A.
 住家：327-1289
 傳呼機：680-7380
 (24 小時)

50x128 租比 \$99

新屋 興建新屋兩間，近
ARCTE 標準地，新
房屋 入息優，年收二萬
開價廿二萬九，有
平，勿失良機，請快
洽，數間。
新兩房及兩房完成
坪餘，數間。
美麓整潔兩睡房，
好過文，七萬餘
BURNLEY 區，全
50 平方呎，全

九千 · 萬九千 0.00

溫東一
獨
緬街及
設計
土庫
庫定
地區一
新六睡
四萬請

（中國新聞社北京五月二日電）中國租賃有限公司正在拓展與蘇聯、東歐的設備租賃業務，引進其設備和技術，為促進中小企業的技術改造服務。此外，還將開展設備租賃到國外的出口租賃新業務，今年內爭取做成幾個出口項目。

這是該公司總經理金子先今天在接見本社訪探訪時披露的。

中國租賃有限公司由中國國際信託投資公司和國家物資局組建，現在投資人股者已增加到十家。

金先說，該公司成立三年來，租賃業務逐年成長倍增。去年該公司共完成國內外租賃項目三百九十九個，租賃營業額總達一億二千萬美元，比上一年增長三點七倍。在對外簽約的一百八十個項目中，包括電子、輕工、機械、紡織運輸等行業。

據悉，中國租賃有限公司，上海外資總公司與日本租賃公司合資組建的上海太平洋租賃公司已經成立，近期內將正式開業。

**世銀對中國貸款
總額三十億美元**
(北京訊)一九八五年財政年度結束時，世界銀行幾年來向中國提供的貸款總額預計將達到三十億美元。

八五年財政年度的借款額預計將比上一個財政年度增加五千多萬美元。

財政部的這位官員說，除貸款外，世界銀行還向中國提供技術援助和人員培訓。

這位官員還透露

世界銀行事務的一位負責記者說，自一九八〇年五月中國恢復了在世界銀行的合法席位後，中國與世界銀行之間的友好合作關係不斷增強。世界銀行的貸款（其中百分之四十是軟貸款），已成為中國主要的外資來源之一。

廣州春交會
成交額大增

——(香港三日專電)
廣州消息：今屆春交開幕以來，洽談熱烈成交活躍。
據透露，過去十天的成交總額，已超千九百多萬美元，一九八四年財政年度(一九八三年七月一日至一九八四年六月三十日)，中國向世界銀行的借款額達十億三千九百多萬美元，一九

黃龍藝苑黃龍驤

普通常見的美術字，如招牌廣告業常用的術字不屬於書法的範疇，這與中文美術字也不無異。書法一樣，因為這些美術字多成直線粗細勻，只要憑藉一把直尺及一支筆就可以機械地畫出來，沒有書法藝術可言。所謂英文書法的字體都是一些古老的字體，比如有一種名為「卑字」(Blackletter)就是其中一種。它盛名於十二至十四世紀，現在日常生活中已不多見。由於英文書法字體比較難看(難非認辨之意)，難寫(不能連寫)及必須使用特殊的書寫工具，故在目前的日常生活中，已經不大流行，但在目前的一種藝術，而且在美術設計及某些場合畢竟還有一種藝術，而且有其實用的一面，故中(例如如書寫證書等)仍有其實用的一面，故由今期起向各位愛好書法的讀者介紹這門西方書法藝術。

在這篇「英文書法」裡，我們將先向各位介紹：練習書法的基本工具及材料，然後討論四

去春同期水平，而且目前還有多宗超過一億美元的交易正在作最後談判。

迄今成交額超過一萬噸。

陳大夫收到世界各地治愈者的感謝信，其中最大的一位是七十四

億美元的交易額超過五個：紡織、絲綢、糧油食品、化工和土畜。其中以紡織交易額成交額最大，接近或超過五億美元。至於其他交易團的進展情況亦令人滿意。

陳玉梅共發明了八個中成藥處方。她說，僅僅一種處方是不能作一萬萬藥人去醫治各種病的。陳的一號處方曾於一九八一年公諸于世。

陳玉梅認爲，也發

深圳一名女醫生
擅治男性性無能
已治愈數千病人

明藥主要在於調節機體的神經和血管功能，并具有養血益精和調節陰陽的作用。因此，用宣重處方調成的藥至

（深圳訊）這裡的一位女醫生在過去的十個月中，已治療了二千五百多例男性性功能障礙病和男子不育症，治愈率達百分之九十三以上。

中國銀行資產
超過二千億元

（中國新聞社北京

梅大夫對記者說，她在去年四月來深圳之前，在北京市治療了三千多例同類病人。她說，這五千多例病人來自全國各地以及四十多個國家和地區。

陳大夫和她的丈夫

今(四日)歲的陳玉
五月三日電)據最新統
計材料，中國銀行一九
八四年的資產總額已達
到二千零三億元人民幣
，純益為十四億九千五
百萬元人民幣，分別比
上年增長百分之四十五
點三和百分之二十四點
五。

黃紹生先生，是應深圳特區人民的邀請來此開業的。

陳玉梅一九七五年以前曾專事西醫，之後又學了中國的傳統中醫，並對治療男性性功能障礙病和男子不育症進行了深入的研究。一九八零年，「北京科技報」首次報道陳大夫治療

據《經濟日報》天報導，目前，中國銀行與世界上二百二十家大銀行保持着經常性的業務往來，去年以來到現在，先後兩次在日本成功地發行了四百億日元公募債券（相當於一億八千萬美元），還同日本有關銀行簽訂了第二次資源貸款協議，金

這種疾病的效果後，來自世界各地的病人絡繹不絕。

一九八三年，陳大夫發明的治療這種疾病的系列中成藥獲衛生部成果。

相當於二十四億美元），並同其他國家一些銀行就籌措資金問題進行了洽談，取得了積極的成果。

體是：

(1) CHANCERY CURSIVE

(2) BLACK LETTER
(3) UNCLE SAMS
(4) UNCLE BEN

筆者書寫英文書法的時日尚淺，經驗不足，之所以斗膽推出是篇拙作，旨在錯漏之處，懇請多學習一門書法藝術。本文如有錯漏之處，懇請讀者諸君，特別是老前輩多多指正，幸甚幸甚！

一般人以為，只有中國、日本，朝鮮，星加坡，香港，台灣，南洋一帶等使用漢文的國家和地區才有書法之存在。其實不然，英文，意大利文等拉丁語系的文字也一樣有書法藝術之存在（英文之為 *CALLIGRAPHY*）而且歷史也相當久，起碼有千數百年，只不過它沒有中文書法那樣流行和大行其道罷了，對於中國人來說英文書法的確十分陌生，即使對於西人，知道有英文書法的確也不多，能寫一手好書法的就更少了。不過近年來這種藝術又逐漸復興起來，在一些藝術學校和成人學校都有這項課程的設立，學習的人也越來越多。

 **新都城** 海鮮酒家

NEW CAPITAL CHINESE SEAFOOD RESTAURANT
158 E. PENDER ST. VAN. B.C.

TEL: (604) 681-1828

天天茶市 • 中午快餐 • 生猛海鮮
精美小菜 • 壽筵喜酌 • 豐儉隨心

特價酬賓席

每席：足十位用
壹百貳拾捌元

清蒸大石斑	巧燜京都扒	碧綠鴛鴦魷	當紅炸子雞	油泡象拔蚌	雞絲會燕窩	奶油焗龍蝦
楊州炒飯	干燒伊麵	甜	甜	甜	甜	甜
四和菜	老火例湯	菜子肥鷄	清蒸石斑	絲苗白飯	甜	甜

特價：27.95

老火例湯
炸子肥鷄
玉炒八珍
沙爹牛肉
絲苗白飯
奶油焗肉蟹

特價：41.9

* 早上茶市供應粥粉麵飯 *
一律免茶

營業時間：上午十時至晚上十時 • 逢星期三

廣東餐館
KWANG TUNG RESTURANT
137 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.
電話: 682-1514
晚飯增設各種煲仔飯
大煲 (足二人用) \$7⁹⁵
細煲 \$4²⁵
腊腸腊肉雞飯
腊腸腊肉腊鴨飯
莞葱窩蛋牛肉飯
咸魚腊味飯
酬賓席: \$79⁰⁰ 足十位用
另增設四寶碟頭飯 \$3²⁵

Sat., May 4, 1985

今日各場精選 **PNE** 文勝賽馬佳選

1. Arresting Lady (Rycroft)
Economic Stability (Bloom)
Holy Blessing (Mylrea)
2. Rock Chan (Young)
Rezitate (Wrayton)
Truly Yours (Loseth)
3. Island Passport (Loseth)
Money Mint (Johnson)
Craigellachie Girl (Smith)
4. Bold Trooper (Rycroft)
Financial Planner (Wrayton)
True Hawk (Mena)
5. Sir Regal (Patzner)
Yaloom Chief (Johnson)
Born Canadian (Wrayton)
6. To Be Free (Walker)
Judge The Pace (Johnson)
Russian Caviar (Rycroft)
7. Defence Secretary (Wrayton)
Brookings (Johnson)
Sad Valley (Mena)
8. Mongo Drums (Mills)
Fustukian (Johnson)
Happy Harry (Walker)
9. Easters Memory (Rycroft)
Seal Cove (Gee)
Little Bizarre (Loseth)
Jason's Savior (Johnson)
1. Wentworth Special (No Boy)
Hurry 'On Laddie (Walker)
Ruslinken (Duran)
2. What A Hug (Rycroft)
Dollar Power (Mills)
Petunias Treasure (Walker)
3. Aristos Devil (Mena)
Patche's Son (Smith)
Victory Joy (Gonzalez)
4. Shaigec (Arnold)
Noble Leave (Mills)
Midship Runner (Pfau)
5. Hy Body (Mills)
Phyl The Bonus (Wrayton)
Sass 'N' Lass (mena)
6. Miss Calabash (Loseth)
Delta Nana (Wrayton)
Blue In Bloom (Rycroft)
7. Hurricane Hec (Smith)
The Senator (Walker)
Prompt Injun (Patzner)
8. Lady Of Mars (Loseth)
Patton Belle (No Boy)
Northern Numas (Krasner)
9. Morning Duel (Loseth)
Wicks Wax (Krasner)
Der Bingo (Rycroft)
Little Bit Crazy (Burton)

所謂「私人公司」，是由少數幾個入集資開辦的純粹私人性質的經濟實體。據一項調查顯示，目前上海市區掛牌公司的這類私人公司有四十五家，註冊資本金八十九萬元；相當於私人公司性質和規模的各類經營部、所、社等有三十八家，註冊資金二十九萬五千元。八十三家私人企業資金總額共計達一百萬元以上。這些私人企業有專搞貿易、科技開發、文藝等專門型的，也有科資結合、藝貿結合等型式的。

這些私人企業，絕大部份都是在《中共中央關於經濟體制改革決定》發表以後湧現出來的。在這以前，只有七家，而在《決定》發表後，到今年一月止，猛增了七十六家。

從私人企業的類型和經營範圍來看，是以科技開發設備為主。在八十三家私人企業中，專搞科技開發設備業務的有六十一家，佔總數的百分之七十四。

中定爲工程師或者講師職稱的有三十人，定爲高級工程師或者副教授以上職稱的有九人。他們大都是辭職或者留職停薪的，也有不少是退休的。還有一批專職的中、高級科技人員和社會知名人士在這些私人企業中兼職或擔任顧問。利用各種社會關係，是私人企業建立和發展的前提。私人企業是自籌資金、獨立經營、自負盈虧的。在當今商品經濟中要站穩腳跟，沒有一定的社會關係是不可想像的。從上海現有的私人企業來看，有的利用海外關係，直接借用外資辦企業；有的利用在國外的親朋好友，爲國內工廠企業「兼職搭橋」，引進先進技術和設備；還有的是依靠各種社會關係來打通各種環節，開闢各種渠道。

規模不大，經營靈活。這些私人企業少者一、二人，多者也只有十幾人，資金從幾百元到幾十萬元不等。但他們

古今中外

信息流通，經營靈活。例如，上海福比一時的私人汽車出租公司，利用晚上八時到第二天凌晨二時當營汽車出租公司，輪空的機會，開展服務，既提高了收益，又方便了市民。

前景與存在問題

私人企業建立時間不長，但它們的作用已經初步顯示出來。一是促進了科學技術交流和經濟信息流通。一些原來需要從國外引進的技術，現在被企業自己提供，有的科技產品還填補了國家的空白。二是推動了人才流動。在一些人才積聚、人浮於事的單位，或者是不甘心吃大鍋飯、丟掉鐵飯碗的人員，私營企業不會做或者不願做的生意，私人企業能夠做，而且服務週到，信譽良好。四是提供了大量的企業管理經驗。一些私人企業可以在強大的國營企業中站住腳，並有一定的發展，是因為他們各自都有一套比較切合實際的管理制度和經營方法，這對國營企業有一定的借鑒意義。

隨着國民經濟的發展，私人公司還將更快地進一步發展。它們在發展中，還存在着一些亟待解決的問題。如，私人公司法律地位不明確，有的仍為個體戶管理，有作為臨時性企業頒發執照。建立私人公司必須具備那些條件，還沒有統一標準。另外，政府部門對私人公司的經營管理，財金、稅務等業務，也缺乏必要的管理措施。

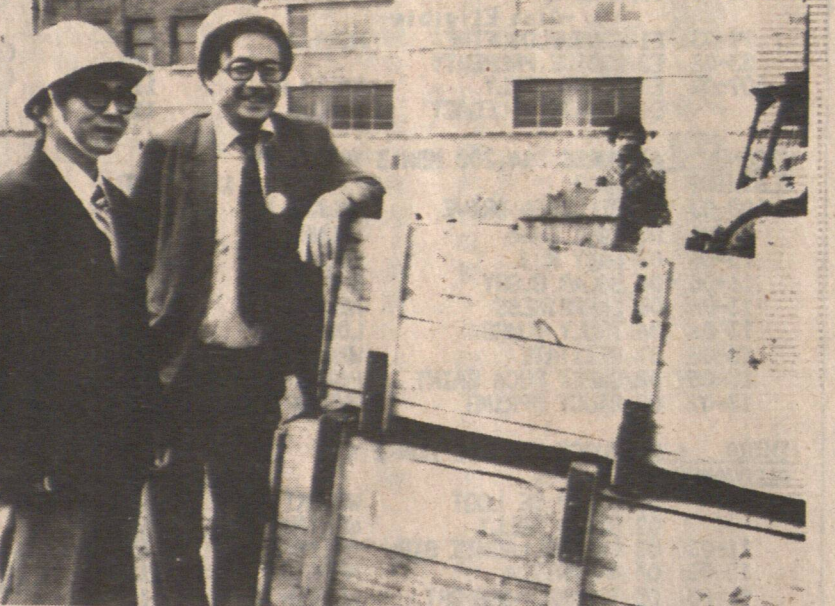
中國對內對外科技史研究

日本學者戴內清，是一位研究中
國科學技術史的專家，其成就可與英國的李約瑟媲美。
戴內清一九〇六年出生於神戶市，一九二六年入京都帝國大學理學部宇宙物理學科，成為新城新藏的新學生。新城新藏是研究中國天文學的專家，宇宙物理學科就是他創立的。他在大學讀書時，就對中國的天文史產生了興趣。
戴內清一九三五年進入東方文化研究所，一方面正式研究中國天文學史，一方面努力學習「史記」和漢語。他首先把中國史書中記載的曆法演進作為自己的研究目標，較系統地對「石氏星經」、隋唐時代的曆法和宋朝皇祐年間的恒星觀測資料作了探討，並於一九四三年完成了《中國天文學》專著。一九四九年，他又寫成《隋唐曆法史研究》，這是他的博士論文。
一九四八年，戴內清領導京都大學人文科學研究所的中國科學技術史研究班。這個班的第一個研究課題，就是對「天工開物」的研究，接着又對「齊民要術」進行了講讀討論。對「天工開物」的研究成果，包括日譯文、研究論文都收集在《天工開物之研究》一書中，於一九五四年由恒星社厚生閣出版。後來，戴內清對日譯本又作了進一步的訂正，作為《東洋文庫叢書》之一於一九六九年由平凡出版社發行。《天工開物》

是中國明代重要的科學技術文獻，為宋應星所著，它全面系統地記述了中國古代農業和手工業的生產技術和經驗，並附有大量插圖說明，具有重要的科學價值。有趣的是，《天工開物》和《齊民要術》中記載的許多技術，如製陶、造酒、製鹽、製蠶、做漆器和扇子等，至今還遺留在日本民間。以戴內清為首的研究班，曾對京都附近所遺留下來的各種手工業的實際生產狀況進行參觀調查，提出了許多重要的研究報告。
一九七九年，戴內清完成了專著《中國的天文曆法》。為了使日本整個社會理解「中國」，他自一九七〇年以來在日本致力於宣傳中國的科學技術史，連續寫出了多本通俗著作，並於一九七九年在NHK電視台播授中國科學技術史，在日本民間產生了深遠影響。戴內清認為，日本的民間產生了「文明發明」一書中指出，中國具有五千年以上的歷史，「在這時期，以漢民族為主體建立了很高的文明。一個民族在這樣漫長的歲月裏，建設了獨自的文明，而且這個民族的成長也在引起全世界的注目，這是絕無僅有的。僅這一點，中國的存在也是全世界的奇蹟。」他在《中國古代科學》一書中還說：「十五世紀以前，把中國和歐洲的科學技術相比較的話，不但二者幾乎沒有什麼差距，相反的足歐洲倒從中國得到不少恩惠。」
戴內清一生對中國科學技術史的辛勤研究，得到了日本學術界的好評，不僅被京都大學等學府聘為特約講師，應邀在很多學術機構任職，而且於一九七二年獲得國際科學史界的最高獎賞——「薩頓獎章」。

者記待招會委園公山中 色特統傳林園州蘇明

【本報訊】中山公園委員會，為弘揚蘇州園林文化，特邀請蘇州園林設計師王祖德先生，於五月三日（星期日）上午十時，在中山公園內，舉行「蘇州園林設計師王祖德先生設計特色」座談會。屆時歡迎各界人士踴躍參加。



王祖德先生與中山公園委員會成員合影。

王祖德先生是蘇州園林設計大師，他的作品充滿了濃厚的江南文化底蘊。此次來加，是應中山公園委員會之邀，為該園的設計提供專業建議。座談會將由中山公園委員會主席主持，王祖德先生將分享他的設計理念和經驗。

中山公園委員會表示，此次座談會不僅是園林設計領域的交流，更是中加文化交流的重要活動。希望通過這樣的活動，能進一步促進兩地人民之間的友誼和了解。

座談會將於五月三日（星期日）上午十時，在中山公園內舉行。歡迎對園林設計感興趣的人士參加。

中山公園委員會主席表示，此次座談會將為園林設計愛好者提供一個良好的學習和交流機會。

王祖德先生將在座談會上介紹蘇州園林設計的特色，包括園林布局、建築風格、植物配置等方面。

中山公園委員會表示，此次座談會將為園林設計愛好者提供一個良好的學習和交流機會。

王祖德先生將在座談會上介紹蘇州園林設計的特色，包括園林布局、建築風格、植物配置等方面。

中山公園委員會表示，此次座談會將為園林設計愛好者提供一個良好的學習和交流機會。

王祖德先生將在座談會上介紹蘇州園林設計的特色，包括園林布局、建築風格、植物配置等方面。

中山公園委員會表示，此次座談會將為園林設計愛好者提供一個良好的學習和交流機會。

王祖德先生將在座談會上介紹蘇州園林設計的特色，包括園林布局、建築風格、植物配置等方面。

中山公園委員會表示，此次座談會將為園林設計愛好者提供一個良好的學習和交流機會。

王祖德先生將在座談會上介紹蘇州園林設計的特色，包括園林布局、建築風格、植物配置等方面。

中山公園委員會表示，此次座談會將為園林設計愛好者提供一個良好的學習和交流機會。

王祖德先生將在座談會上介紹蘇州園林設計的特色，包括園林布局、建築風格、植物配置等方面。

中山公園委員會表示，此次座談會將為園林設計愛好者提供一個良好的學習和交流機會。

王祖德先生將在座談會上介紹蘇州園林設計的特色，包括園林布局、建築風格、植物配置等方面。

中山公園委員會表示，此次座談會將為園林設計愛好者提供一個良好的學習和交流機會。

王祖德先生將在座談會上介紹蘇州園林設計的特色，包括園林布局、建築風格、植物配置等方面。

中山公園委員會表示，此次座談會將為園林設計愛好者提供一個良好的學習和交流機會。

王祖德先生將在座談會上介紹蘇州園林設計的特色，包括園林布局、建築風格、植物配置等方面。



王祖德先生與中山公園委員會成員合影。

王祖德先生是蘇州園林設計大師，他的作品充滿了濃厚的江南文化底蘊。此次來加，是應中山公園委員會之邀，為該園的設計提供專業建議。

座談會將於五月三日（星期日）上午十時，在中山公園內舉行。歡迎對園林設計感興趣的人士參加。

中山公園委員會表示，此次座談會將為園林設計愛好者提供一個良好的學習和交流機會。

王祖德先生將在座談會上介紹蘇州園林設計的特色，包括園林布局、建築風格、植物配置等方面。

中山公園委員會表示，此次座談會將為園林設計愛好者提供一個良好的學習和交流機會。

王祖德先生將在座談會上介紹蘇州園林設計的特色，包括園林布局、建築風格、植物配置等方面。

中山公園委員會表示，此次座談會將為園林設計愛好者提供一個良好的學習和交流機會。

王祖德先生將在座談會上介紹蘇州園林設計的特色，包括園林布局、建築風格、植物配置等方面。

中山公園委員會表示，此次座談會將為園林設計愛好者提供一個良好的學習和交流機會。

王祖德先生將在座談會上介紹蘇州園林設計的特色，包括園林布局、建築風格、植物配置等方面。

中山公園委員會表示，此次座談會將為園林設計愛好者提供一個良好的學習和交流機會。

王祖德先生將在座談會上介紹蘇州園林設計的特色，包括園林布局、建築風格、植物配置等方面。

中山公園委員會表示，此次座談會將為園林設計愛好者提供一個良好的學習和交流機會。

王祖德先生將在座談會上介紹蘇州園林設計的特色，包括園林布局、建築風格、植物配置等方面。

中山公園委員會表示，此次座談會將為園林設計愛好者提供一個良好的學習和交流機會。

王祖德先生將在座談會上介紹蘇州園林設計的特色，包括園林布局、建築風格、植物配置等方面。

中山公園委員會表示，此次座談會將為園林設計愛好者提供一個良好的學習和交流機會。

王祖德先生將在座談會上介紹蘇州園林設計的特色，包括園林布局、建築風格、植物配置等方面。

中山公園委員會表示，此次座談會將為園林設計愛好者提供一個良好的學習和交流機會。

王祖德先生將在座談會上介紹蘇州園林設計的特色，包括園林布局、建築風格、植物配置等方面。

中山公園委員會表示，此次座談會將為園林設計愛好者提供一個良好的學習和交流機會。

王祖德先生將在座談會上介紹蘇州園林設計的特色，包括園林布局、建築風格、植物配置等方面。

中山公園委員會表示，此次座談會將為園林設計愛好者提供一個良好的學習和交流機會。

王祖德先生將在座談會上介紹蘇州園林設計的特色，包括園林布局、建築風格、植物配置等方面。

中山公園委員會表示，此次座談會將為園林設計愛好者提供一個良好的學習和交流機會。

投資移民講座 法律學會舉辦

【本報訊】法律學會將於五月三日（星期日）下午二時，在該會會所（位於士嘉堡區）舉辦「投資移民講座」。屆時將邀請專業人士，就投資移民的申請程序、法律風險等問題進行詳細講解。

投資移民是許多華人移民加拿大的首選方式。此次講座將為有意投資者提供寶貴的參考信息，幫助他們更好地了解投資移民的相關政策和申請流程。

講座內容包括：投資移民的優勢與風險、申請所需材料、資金要求、法律程序等。歡迎有興趣的人士踴躍參加。

法律學會表示，此次講座旨在為投資者提供專業的法律諮詢和指導，確保投資過程順利。

投資移民講座將於五月三日（星期日）下午二時，在該會會所（位於士嘉堡區）舉辦。

法律學會表示，此次講座旨在為投資者提供專業的法律諮詢和指導，確保投資過程順利。

投資移民講座將於五月三日（星期日）下午二時，在該會會所（位於士嘉堡區）舉辦。

法律學會表示，此次講座旨在為投資者提供專業的法律諮詢和指導，確保投資過程順利。

投資移民講座將於五月三日（星期日）下午二時，在該會會所（位於士嘉堡區）舉辦。

法律學會表示，此次講座旨在為投資者提供專業的法律諮詢和指導，確保投資過程順利。

投資移民講座將於五月三日（星期日）下午二時，在該會會所（位於士嘉堡區）舉辦。

法律學會表示，此次講座旨在為投資者提供專業的法律諮詢和指導，確保投資過程順利。

投資移民講座將於五月三日（星期日）下午二時，在該會會所（位於士嘉堡區）舉辦。

法律學會表示，此次講座旨在為投資者提供專業的法律諮詢和指導，確保投資過程順利。

投資移民講座將於五月三日（星期日）下午二時，在該會會所（位於士嘉堡區）舉辦。

法律學會表示，此次講座旨在為投資者提供專業的法律諮詢和指導，確保投資過程順利。

投資移民講座將於五月三日（星期日）下午二時，在該會會所（位於士嘉堡區）舉辦。

法律學會表示，此次講座旨在為投資者提供專業的法律諮詢和指導，確保投資過程順利。

投資移民講座將於五月三日（星期日）下午二時，在該會會所（位於士嘉堡區）舉辦。

法律學會表示，此次講座旨在為投資者提供專業的法律諮詢和指導，確保投資過程順利。

投資移民講座將於五月三日（星期日）下午二時，在該會會所（位於士嘉堡區）舉辦。

法律學會表示，此次講座旨在為投資者提供專業的法律諮詢和指導，確保投資過程順利。

投資移民講座將於五月三日（星期日）下午二時，在該會會所（位於士嘉堡區）舉辦。

法律學會表示，此次講座旨在為投資者提供專業的法律諮詢和指導，確保投資過程順利。

投資移民講座將於五月三日（星期日）下午二時，在該會會所（位於士嘉堡區）舉辦。

法律學會表示，此次講座旨在為投資者提供專業的法律諮詢和指導，確保投資過程順利。

投資移民講座將於五月三日（星期日）下午二時，在該會會所（位於士嘉堡區）舉辦。

法律學會表示，此次講座旨在為投資者提供專業的法律諮詢和指導，確保投資過程順利。

投資移民講座將於五月三日（星期日）下午二時，在該會會所（位於士嘉堡區）舉辦。

盆景協會盆景展 觀衆讚藝術高超

【本報訊】盆景協會將於五月三日（星期日）下午二時，在該會會所（位於士嘉堡區）舉辦「盆景展」。屆時將展出多種風格的盆景藝術，包括松樹、蘭花、菊花等，展現了盆景藝術的高超水平。

盆景藝術是中國傳統文化的重要組成部分。此次展覽將為觀眾提供一個欣賞和學習盆景藝術的機會，同時也將促進盆景愛好者之間的交流。

展覽內容豐富，包括多種名貴植物的盆景作品。歡迎對盆景藝術感興趣的人士踴躍參加。

盆景協會表示，此次展覽旨在推廣盆景藝術，提高公眾對傳統文化的認識。

盆景展將於五月三日（星期日）下午二時，在該會會所（位於士嘉堡區）舉辦。

盆景協會表示，此次展覽旨在推廣盆景藝術，提高公眾對傳統文化的認識。

盆景展將於五月三日（星期日）下午二時，在該會會所（位於士嘉堡區）舉辦。

盆景協會表示，此次展覽旨在推廣盆景藝術，提高公眾對傳統文化的認識。

盆景展將於五月三日（星期日）下午二時，在該會會所（位於士嘉堡區）舉辦。

盆景協會表示，此次展覽旨在推廣盆景藝術，提高公眾對傳統文化的認識。

盆景展將於五月三日（星期日）下午二時，在該會會所（位於士嘉堡區）舉辦。

盆景協會表示，此次展覽旨在推廣盆景藝術，提高公眾對傳統文化的認識。

盆景展將於五月三日（星期日）下午二時，在該會會所（位於士嘉堡區）舉辦。

盆景協會表示，此次展覽旨在推廣盆景藝術，提高公眾對傳統文化的認識。

盆景展將於五月三日（星期日）下午二時，在該會會所（位於士嘉堡區）舉辦。

盆景協會表示，此次展覽旨在推廣盆景藝術，提高公眾對傳統文化的認識。

盆景展將於五月三日（星期日）下午二時，在該會會所（位於士嘉堡區）舉辦。

盆景協會表示，此次展覽旨在推廣盆景藝術，提高公眾對傳統文化的認識。

盆景展將於五月三日（星期日）下午二時，在該會會所（位於士嘉堡區）舉辦。

盆景協會表示，此次展覽旨在推廣盆景藝術，提高公眾對傳統文化的認識。

盆景展將於五月三日（星期日）下午二時，在該會會所（位於士嘉堡區）舉辦。

盆景協會表示，此次展覽旨在推廣盆景藝術，提高公眾對傳統文化的認識。

盆景展將於五月三日（星期日）下午二時，在該會會所（位於士嘉堡區）舉辦。

盆景協會表示，此次展覽旨在推廣盆景藝術，提高公眾對傳統文化的認識。

盆景展將於五月三日（星期日）下午二時，在該會會所（位於士嘉堡區）舉辦。

盆景協會表示，此次展覽旨在推廣盆景藝術，提高公眾對傳統文化的認識。

盆景展將於五月三日（星期日）下午二時，在該會會所（位於士嘉堡區）舉辦。

盆景協會表示，此次展覽旨在推廣盆景藝術，提高公眾對傳統文化的認識。

盆景展將於五月三日（星期日）下午二時，在該會會所（位於士嘉堡區）舉辦。

省際五元彩票 (PROVINGIA)

一九八五年五月三日開獎號碼
3688645

一九八五年四月廿六日開獎號碼
2643609

一九八五年四月十九日開獎號碼
2968098

一九八五年四月十二日開獎號碼
4000702

一九八五年四月五日開獎號碼
5043678

如有錯漏，以彩票局公佈為準

一九八五年五月三日開獎號碼
3688645

一九八五年四月廿六日開獎號碼
2643609

一九八五年四月十九日開獎號碼
2968098

一九八五年四月十二日開獎號碼
4000702

一九八五年四月五日開獎號碼
5043678

如有錯漏，以彩票局公佈為準

一九八五年五月三日開獎號碼
3688645

一九八五年四月廿六日開獎號碼
2643609

一九八五年四月十九日開獎號碼
2968098

一九八五年四月十二日開獎號碼
4000702

一九八五年四月五日開獎號碼
5043678

如有錯漏，以彩票局公佈為準

一九八五年五月三日開獎號碼
3688645

一九八五年四月廿六日開獎號碼
2643609

一九八五年四月十九日開獎號碼
2968098

一九八五年四月十二日開獎號碼
4000702

一九八五年四月五日開獎號碼
5043678

如有錯漏，以彩票局公佈為準

一九八五年五月三日開獎號碼
3688645

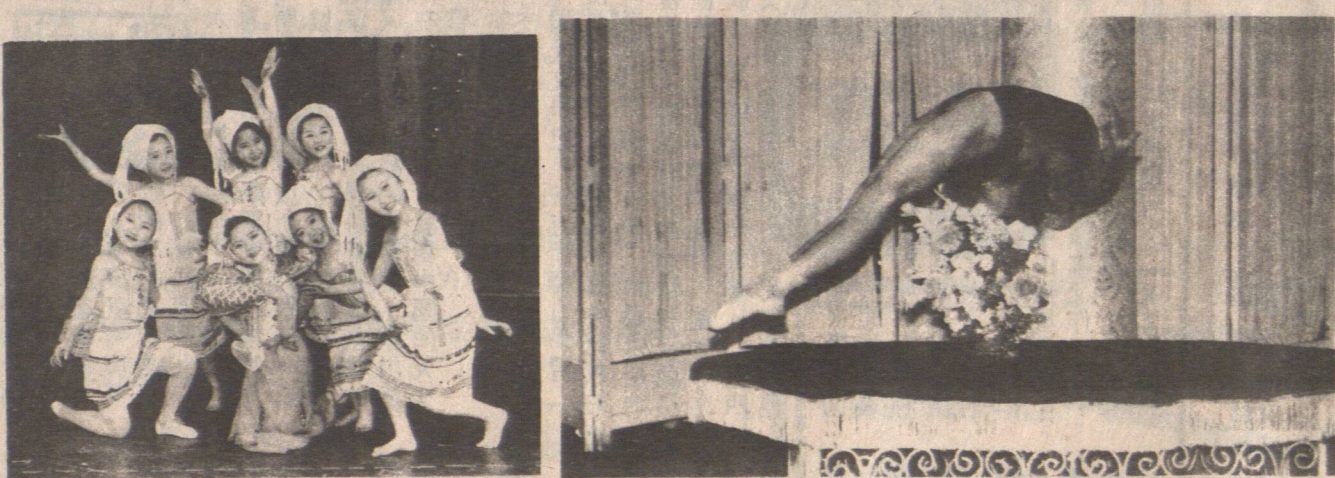
一九八五年四月廿六日開獎號碼
2643609

一九八五年四月十九日開獎號碼
2968098

一九八五年四月十二日開獎號碼
4000702

一九八五年四月五日開獎號碼
5043678

熊貓文化交流公司 雲南省
隆重推出
少數民族兒童藝術團
Young Ambassadors of Yunnan
歷史性的美加首演
28位7至15歲雲南少數民族兒童演出
雜技！舞蹈！音樂！
闔府統請 謹演一場 請早訂座
千載難逢，最佳家庭娛樂!!!



Queen Elizabeth Theatre 溫哥華 女皇大劇院
May 26, 1985 8:00 p.m. 一九八五年五月廿六日晚上八時
票價：十二元五毫 十元五毫 八元五毫
Children under 12 half price 兒童十二歲以下半票
售票處：中華文化中心 電話：687-0729 V.T.C. & C.B.O. 電話：280-4444
凡在中華文化中心購票贈送小熊貓一隻 送完即止
For ticket information: Chinese Cultural Centre 電話：687-0729
This program is supported by Lorita Leung Dancers Association 梁淑華民族舞蹈團贊助
Supported by: 感謝中國民航贊助
Carrier CAAC

和安芽菜公司
WO ON CO. BEAN SPROUT
秘美澳 綠豆發行
魯國洲
電話：684-0965
430 COLUMBIA ST. VANCOUVER B.C. V6A 2R8

棠氏凍房電器
TOM APPLANCE SERVICE
1801 WILLIAM STREET VANCOUVER B.C.
◎免費估價 電話：253-4706
◎取價從廉 24小時服務
修理：乾洗衣機、爐頭雪櫃、大小凍房、冰櫃、制雪機、空氣調節、家庭電器。

中國糧油有限公司
CHINA CEREALS & OILS CORP. LTD.
溫哥華喜士定東街239號 電話：687-4204
★慶祝哥街分店開幕酬賓大減價★
新到SUN LONG牌及加州綠苗米 一律八折

母親節期間大減價
美麗高級髮型設計屋
(余夢華小姐)
專業設計男女髮型、美髮過程由外籍及華籍高級髮型師指導。
每逢星期四、五、六、日特價
電髮18元、剪髮5元、洗頭1元
吹髮3元、染髮11元。
地址：2109 W.16街
歡迎電話預約 (ALICE YEE) 733-3711

HAIDA THEATRE
3215 KINGSWAY • 435-2333
五月三日 星期五起放映
12:00 2:20 4:40 7:00 9:00

世界米行
RICE WORLD
哥街一百號
皇冠牌 金 牌 蓬來米 各款靚米
第一牌 大利牌 真珠米 一律平賣
寶馬牌 日本米 標準牌

不論閣下要何種宣傳
本公司均有
專業人材進行
初步構思、設計、
繪圖、攝影、以完成
一份廣告
畫美之廣告
準時交貨
收費公道
業務包括：
報刊廣告設計
設計海報、傳單、
文件、名片、廣告
公司年報編印
書畫、日曆編繪
商業、沙龍攝影
攝影、社團攝影
廣告、名片、廣告
公司年報編印
華康廣告公司 全加通電服務
Pender West Advertising Inc. 688-3713
108 - 119 West Pender Street, Vancouver, British Columbia V6B 1S5

